

WebSphere Application Server Standard Edition  
Version 3.02 pour OS/2



# Guide d'initiation



WebSphere Application Server Standard Edition  
Version 3.02 pour OS/2



# Guide d'initiation

**Important**

Avant d'utiliser le présent document et le produit associé, prenez connaissance des informations générales figurant à l'«Annexe C. Remarques» à la page 39.

**Première édition – mai 2000**

LE PRESENT DOCUMENT EST LIVRE "EN L'ETAT". IBM DECLINE TOUTE RESPONSABILITE, EXPRESSE OU IMPLICITE, RELATIVE AUX INFORMATIONS QUI Y SONT CONTENUES, Y COMPRIS EN CE QUI CONCERNE LES GARANTIES DE QUALITE MARCHANDE OU D'ADAPTATION A VOS BESOINS. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion des garanties implicites, auquel cas l'exclusion ci-dessus ne vous sera pas applicable.

Ce document est mis à jour périodiquement. Chaque nouvelle édition inclut les mises à jour. Les informations qui y sont fournies sont susceptibles d'être modifiées avant que les produits décrits ne deviennent eux-mêmes disponibles. En outre, il peut contenir des informations ou des références concernant certains produits, logiciels ou services non annoncés dans ce pays. Cela ne signifie cependant pas qu'ils y seront annoncés.

Pour plus de détails, pour toute demande d'ordre technique, ou pour obtenir des exemplaires de documents IBM, référez-vous aux documents d'annonce disponibles dans votre pays, ou adressez-vous à votre partenaire commercial.

Vous pouvez également consulter les serveurs Internet suivants :

- <http://www.fr.ibm.com> (serveur IBM en France)
- <http://www.can.ibm.com> (serveur IBM au Canada)
- <http://www.ibm.com> (serveur IBM aux Etats-Unis)

*Compagnie IBM France  
Direction Qualité  
Tour Descartes  
92066 Paris-La Défense Cedex 50*

© Copyright IBM France 2000. Tous droits réservés.

© Copyright International Business Machines Corporation 2000. All rights reserved.

---

# Table des matières

<b>Figures . . . . .</b>	<b>v</b>
--------------------------	----------

<b>Tableaux . . . . .</b>	<b>vii</b>
---------------------------	------------

<b>Avis aux lecteurs canadiens. . . . .</b>	<b>ix</b>
---	-----------

<b>A propos de ce manuel . . . . .</b>	<b>xi</b>
--	-----------

A qui s'adresse ce manuel. . . . .	xi
Conventions utilisées dans ce manuel. . . . .	xi

<b>Chapitre 1. A propos d'IBM WebSphere Application Server . . . . .</b>	<b>1</b>
--	----------

Description de WebSphere Application Server . . . . .	1
Améliorations de WebSphere Application Server . . . . .	1
Caractéristiques de WebSphere Application Server Version 3.0 . . . . .	1
Prise en charge des servlets pour la génération du contenu du site Web et son accès . . . . .	2
Prise en charge des fichiers JavaServer Pages pour séparer le contenu Web de la logique applicative . . . . .	3
Un environnement performant pour les applications Web . . . . .	3
Informations complémentaires . . . . .	5
Centre de documentation . . . . .	5
Aide de WebSphere Administrative Console . . . . .	5
Informations disponibles sur le Web . . . . .	6

<b>Chapitre 2. Planification de l'installation de WebSphere Application Server . . . . .</b>	<b>7</b>
--	----------

Configuration matérielle requise . . . . .	7
Configuration logicielle requise . . . . .	7
Topologie prise en charge par WebSphere Application Server . . . . .	7
Migration des servlets et désinstallation des versions précédentes. . . . .	8
Sauvegarde des servlets avant désinstallation . . . . .	8
Désinstallation des versions précédentes de WebSphere Application Server . . . . .	9
Composants et options d'installation de WebSphere Application Server . . . . .	9
Conseils et astuces relatifs à l'installation de WebSphere Application Server . . . . .	10
Avant l'installation . . . . .	10
Pendant l'installation . . . . .	11
Après l'installation . . . . .	11

<b>Chapitre 3. Installation et configuration de WebSphere Application Server . . . . .</b>	<b>13</b>
--	-----------

Installation de WebSphere Application Server . . . . .	13
Étapes principales de l'installation. . . . .	13
Installation de WebSphere Application Server . . . . .	14
Autres méthodes d'installation . . . . .	14
Configuration du module d'exécution de sécurité. . . . .	15

<b>Chapitre 4. Installation de WebSphere</b>	
--	--

<b>Administrative Console . . . . .</b>	<b>17</b>
---	-----------

Configuration matérielle requise . . . . .	17
Configuration logicielle requise. . . . .	17
Installation de WebSphere Administrative Console . . . . .	17
Installation standard . . . . .	17
Installation distribuée Web . . . . .	18

<b>Chapitre 5. Désinstallation de WebSphere Application Server . . . . .</b>	<b>21</b>
--	-----------

Désinstallation à partir du bureau . . . . .	21
Désinstallation à partir d'une invite . . . . .	21

<b>Chapitre 6. Migration de WebSphere Application Server version 1.1 . . . . .</b>	<b>23</b>
--	-----------

Migration de servlets . . . . .	23
Activation des servlets migrés . . . . .	23

<b>Chapitre 7. Démarrage et arrêt de WebSphere Application Server . . . . .</b>	<b>25</b>
---	-----------

Démarrage de serveur administratif . . . . .	25
Démarrage du serveur administratif à partir du bureau . . . . .	25
Démarrage du serveur administratif à partir d'une invite . . . . .	25
Arrêt du serveur administratif . . . . .	25
Démarrage de WebSphere Administrative Console . . . . .	25
Démarrage de WebSphere Administrative Console à partir du bureau . . . . .	26
Démarrage de WebSphere Administrative Console à partir d'une invite . . . . .	26
Résolution des incidents : la console ne s'affiche pas . . . . .	26
Sortie de WebSphere Administrative Console . . . . .	26
Démarrage et arrêt d'un serveur d'applications . . . . .	26

<b>Chapitre 8. Test de l'installation et résolution des incidents . . . . .</b>	<b>29</b>
---	-----------

Vérification de l'exécution de WebSphere Application Server . . . . .	29
Test de Lotus Domino Go Webserver . . . . .	29
Test des servlets . . . . .	29
Résolution des incidents relatifs aux servlets . . . . .	30
Affichage de la configuration en cours du serveur . . . . .	30
Débogage, traçage, journalisation et contrôle . . . . .	30

<b>Chapitre 9. Conseils d'utilisation de WebSphere Administrative Console . . . . .</b>	<b>31</b>
---	-----------

Utilisation de WebSphere Administrative Console . . . . .	31
Aide sur l'utilisation de WebSphere Administrative Console. . . . .	31

<b>Chapitre 10. Assistance technique . . . . .</b>	<b>33</b>
--	-----------

**Annexe A. Composants et options  
disponibles pour l'installation. . . . . 35**

**Annexe B. Modifications du fichier de  
configuration de Lotus Domino Go  
Webserver . . . . . 37**

**Annexe C. Remarques . . . . . 39**  
Marques . . . . . 41

**Index . . . . . 43**

---

## Figures

1. Topologie de machine unique pour WebSphere  
Application Server (WAS) . . . . . 8





---

## Tableaux

1. Etapes principales de l'installation . . . . . 13



---

## Avis aux lecteurs canadiens

Le présent document a été traduit en France. Voici les principales différences et particularités dont vous devez tenir compte.

### Illustrations

Les illustrations sont fournies à titre d'exemple. Certaines peuvent contenir des données propres à la France.

### Terminologie

La terminologie des titres IBM peut différer d'un pays à l'autre. Reportez-vous au tableau ci-dessous, au besoin.

IBM France	IBM Canada
ingénieur commercial	représentant
agence commerciale	succursale
ingénieur technico-commercial	informaticien
inspecteur	technicien du matériel

### Claviers

Les lettres sont disposées différemment : le clavier français est de type AZERTY, et le clavier français-canadien de type QWERTY.








### OS/2 et Windows - Paramètres canadiens

Au Canada, on utilise :

- les pages de codes 850 (multilingue) et 863 (français-canadien),
- le code pays 002,
- le code clavier CF.

### Nomenclature

Les touches présentées dans le tableau d'équivalence suivant sont libellées différemment selon qu'il s'agit du clavier de la France, du clavier du Canada ou du clavier des États-Unis. Reportez-vous à ce tableau pour faire correspondre les touches françaises figurant dans le présent document aux touches de votre clavier.

France	Canada	Etats-Unis
 (Pos1)		Home
Fin	Fin	End
 (PgAr)		PgUp
 (PgAv)		PgDn
Inser	Inser	Ins
Suppr	Suppr	Del
Echap	Echap	Esc
Attn	Intrp	Break
Impr écran	ImpEc	PrtSc
Verr num	Num	Num Lock
Arrêt défil	Défil	Scroll Lock
 (Verr maj)	FixMaj	Caps Lock
AltGr	AltCar	Alt (à droite)

## Brevets

Il est possible qu'IBM détienne des brevets ou qu'elle ait déposé des demandes de brevets portant sur certains sujets abordés dans ce document. Le fait qu'IBM vous fournisse le présent document ne signifie pas qu'elle vous accorde un permis d'utilisation de ces brevets. Vous pouvez envoyer, par écrit, vos demandes de renseignements relatives aux permis d'utilisation au directeur général des relations commerciales d'IBM, 3600 Steeles Avenue East, Markham, Ontario, L3R 9Z7.

## Assistance téléphonique

Si vous avez besoin d'assistance ou si vous voulez commander du matériel, des logiciels et des publications IBM, contactez IBM direct au 1 800 465-1234.

---

## A propos de ce manuel

Le présent manuel décrit essentiellement la préparation de l'installation, l'exécution de l'installation et la mise en route de WebSphere Application Server Standard Edition version 3.02 pour OS/2 (WebSphere Application Server) une fois celui-ci installé, ainsi que les conseils de résolution d'incidents et de test. Il contient également des informations relatives à WebSphere Administrative Console, y compris l'installation côté client et les tâches courantes. Ce manuel répertorie également les informations concernant les contacts au niveau du service d'assistance technique de WebSphere Application Server.

Le guide d'initiation est fourni à titre de référence avec des informations détaillées relatives aux composants et options d'installation de WebSphere Application Server et aux modifications de fichier de configuration Lotus Domino Go Webserver. Ce manuel contient un index qui permet de rechercher rapidement des rubriques spécifiques

D'autres documents sont disponibles, qui expliquent comment utiliser les fonctions de WebSphere Application Server. Ils comprennent notamment le centre de documentation et l'aide en ligne de WebSphere Application Server (voir la section «Informations complémentaires» à la page 5).

---

## A qui s'adresse ce manuel

Ce manuel s'adresse aux utilisateurs de WebSphere Application Server Standard Edition Version 3.02 pour OS/2, notamment aux installateurs, aux administrateurs système, aux développeurs et aux architectes de système.

---

## Conventions utilisées dans ce manuel

Les conventions suivantes sont utilisées dans ce manuel :

- **Gras** : indique le nom d'un élément à sélectionner, des noms de zone et des noms de dossier. Ils indiquent également des commandes (lorsqu'elles sont utilisées dans des procédures), telles que :
  - Options de barre de menus
  - Boutons d'option
  - Boutons de fonction
  - Boîtes à liste
  - Cases à cocher
  - Zones d'entrée
  - Zones d'entrée en lecture seule
- *Italique* : indique des termes techniques, des titres de manuels et de disquettes, des mots à mettre en évidence ou des variables pour lesquelles une valeur doit être définie.
- **Police non proportionnelle** : indique des exemples de codification, des caractères spéciaux, du texte à taper ou du texte affiché.



---

## Chapitre 1. A propos d'IBM WebSphere Application Server

Le présent chapitre donne un bref aperçu de WebSphere Application Server. Il contient des informations relatives aux rubriques suivantes :

- Améliorations de WebSphere Application Server
- Fonctions de WebSphere Application Server
- Servlets et accès au contenu d'un site Web
- Page de serveur Java
- WebSphere Application Server en tant qu'environnement pour les applications Web

---

### Description de WebSphere Application Server

WebSphere Application Server permet de réaliser des transactions et des interactions Web pour les applications e-business. Il fournit une plateforme portable de déploiement d'applications Web Java, axée sur la prise en charge et l'exécution de servlets, de JavaBeans et de fichiers JavaServer Pages (JSP). WebSphere Application Server fonctionne avec un serveur Lotus Domino Go Webserver pour fournir des améliorations de sécurité et de contrôle.

Pour plus de détails sur les fonctionnalités de WebSphere Application Server, reportez-vous à la section «Caractéristiques de WebSphere Application Server Version 3.0».

---

### Améliorations de WebSphere Application Server

WebSphere Application Server offre un puissant environnement de déploiement et un ensemble de services dédiés à la gestion des applications Java et de leurs composants. Cette nouvelle version se caractérise par les apports suivants :

- l'amélioration des performances en termes de déploiement des servlets et des fichiers JSP,
- l'amélioration de l'interface du gestionnaire de déploiement et des services d'exécution d'applications,
- la prise en charge d'un protocole supplémentaire et la prise en charge d'une interface pour carte d'applications,
- l'amélioration de la gestion de la sécurité,

---

### Caractéristiques de WebSphere Application Server Version 3.0

Le marché du World Wide Web continue à croître rapidement. De plus en plus, les sites Web conçus autour de pages HTML dynamiques deviennent un redoutable outil de compétitivité du fait de leur interactivité et de l'automatisation de leurs transactions. Pour offrir de telles fonctionnalités, des applications métier opèrent en coulisse, fournissant un accès immédiat à des bases de données, en réponse aux demandes des utilisateurs.

Les entreprises font de plus en plus fréquemment appel aux technologies Java, très bien adaptées à la logique applicative Web des entreprises. Les sites Web utilisant des fichiers JSP (JavaServer Pages), des servlets et des connexions Java pour

accéder aux bases de données offrent des possibilités de transactions évoluées et d'interactions dynamiques avec les visiteurs. Cette évolution induit un certain nombre de défis, tels que :

- trouver des solutions pour adapter au mieux les compétences actuelles des salariés aux nouvelles technologies Java ;
- permettre aux auteurs, aux concepteurs et aux programmeurs de travailler en parallèle lorsque l'équipe Web s'étend pour intégrer des programmeurs de logique applicative ;
- optimiser la collecte, le stockage, la génération et l'affichage des données, maintenant que les sites Web sont à la fois transactionnels et gérés par des données ;
- faire évoluer les solutions existantes au sein de l'entreprise, parallèlement à la présence sur le Web.

WebSphere Application Server fournit une solution permettant de relever ces défis et de prendre en charge l'évolution de votre entreprise :

- en apportant une solution qui est à la fois peu coûteuse, simple d'emploi et facile à gérer ;
- en aidant à préparer les sites à l'e-business avec une infrastructure de construction d'applications Web.

WebSphere Application Server Standard Edition vise à séparer la conception du site et la création de son contenu des tâches de programmation de la logique applicative, permettant ainsi aux programmeurs et aux membres de l'équipe habituellement chargée du Web de collaborer avec un maximum d'efficacité et un minimum d'interférence entre les rôles de chacun.

## **Prise en charge des servlets pour la génération du contenu du site Web et son accès**

A l'instar des applets Java dans un navigateur Web, les servlets Java s'exécutent sur un serveur Web compatible Java pour en étendre les fonctionnalités. Comme tout autre composant de logique applicative, les servlets peuvent générer le contenu du site Web pour accéder au contenu d'une base de données, offrant ainsi une meilleure rapidité de réaction aux demandes des utilisateurs.

WebSphere Application Server fournit un moteur de servlet Java compatible avec plusieurs serveurs Web et systèmes d'exploitation. Ce moteur de servlet présente les caractéristiques ci-dessous.

### **Configuration du servlet**

Définit les informations relatives à la configuration et les paramètres d'initialisation des servlets individuels, tels que le fichier de classe associé, que le servlet soit chargé ou non au démarrage, ainsi que des profils de sécurité déterminant la personne qui peut accéder au servlet.

### **Hébergement virtuel**

Permet de spécifier d'autres chemins d'accès pour les servlets. Votre serveur Web peut ainsi traiter différents documents en fonction du domaine indiqué par le client lors d'une requête de servlet.

### **Définition d'alias**

Permet d'indiquer des règles de mappage de chemins. Les utilisateurs peuvent ainsi entrer des adresses Web raccourcies pour appeler un servlet particulier.



### **Filtrage**

Permet d'associer chaque servlet à un type MIME (Multi-Purpose Internet Mail Extensions) donné, de sorte qu'à chaque génération d'une réponse avec ce type MIME, ce servlet particulier est appelé.

## **Prise en charge des fichiers JavaServer Pages pour séparer le contenu Web de la logique applicative**

En combinant serveurs Web et serveurs d'applications, l'équipe Web peut créer un site véritablement interactif, offrant aux clients la possibilité d'exécuter des transactions en libre-service. Outre le langage HTML, d'autres technologies sont disponibles pour décrire et afficher les données qui entrent et sortent du site Web lors de ces transactions. Il s'agit de la spécification JSP (JavaServer Pages) de Sun Microsystems et du langage XML (eXtensible Markup Language).

WebSphere Application Server vous aide à combiner JSP, XML, logique applicative et HTML pour présenter sur le Web une véritable vitrine recevant les demandes de l'utilisateur, enjoignant à l'application de générer les données requise ou d'y accéder, puis les mettant en forme et les présentant à l'utilisateur.

WebSphere Application Server offre un moteur JSP et prend en charge les balises. JSP combine le scriptage et l'emploi des balises côté serveur tout en permettant de séparer la logique de présentation (telle que HTML) de la logique applicative (par exemple, un servlet). Dans chaque fichier JSP, vous pouvez inclure de la syntaxe JSP, des balises HTML, des codes de servlet, des balises NCSA et du code Java en ligne. Les fichiers JSP permettent de traiter les demandes des utilisateurs et accéder, selon les besoins, aux composants applicatifs réutilisables, tels que les servlets et les applications Web Java. Les fichiers JSP permettent également de séparer la structure, le contenu et la présentation des documents, permettant ainsi aux membres d'une équipe Web de travailler en parallèle avec un impact minimal sur le travail de chacun.

WebSphere Application Server fournit également des services de structuration de documents XML (Document Structure Services). Destinés au traitement XML côté serveur, ces services comprennent un analyseur de document, un valideur de document et un générateur de document. Ils permettent d'exploiter au mieux la puissance d'XML et offrent une alternative à l'emploi des balises HTML. XML facilite :

- la description, la détermination, la validation et la recherche du contenu des documents,
- l'échange d'informations entre applications et utilisateurs disparates, y compris lorsque plusieurs langues sont impliquées.

## **Un environnement performant pour les applications Web**

A la fois sûr et évolutif, WebSphere Application Server constitue l'environnement idéal pour le déploiement et la gestion d'applications Web.

### **Module d'extension de Lotus Domino Go Webserver**

WebSphere Application Server fournit un module d'extension pour Lotus Domino Go Webserver, permettant l'extension de ce dernier dans un serveur d'application Java.

### **Sécurité**

WebSphere Application Server fournit un serveur de sécurité qui travaille de pair avec le moteur de servlet et Lotus Domino Go Webserver pour contrôler l'accès aux ressources Web, à savoir les pages HTML, les

programmes CGI-BIN, les servlets et les fichiers JSP. Ce serveur offre un contrôle centralisé de la politique de sécurité et de ses services, notamment en ce qui concerne l'authentification et l'octroi des droits d'accès.

WebSphere Application Server peut authentifier les utilisateurs par rapport à ceux qui sont déjà définis par votre service LDAP (Lightweight Directory Access Protocol), par le service LTPA (Lightweight Third Party Authentication) ou encore par le système d'exploitation sous-jacent. L'authentification locale utilise la gestion de profil utilisateur d'impression et de fichier de fonctions de réseau local.

Les deux authentifications (base et personnalisée) sont disponibles. L'authentification personnalisée permet de personnaliser votre sécurité pour la protection des ressources Web.

Le support du protocole LTPA fournit la structure qui permet l'utilisation d'une seule procédure de connexion par session. En d'autres termes, après s'être authentifié au début de la session, l'utilisateur peut accéder aux diverses ressources de WebSphere Application Server et Lotus Domino Go Webserver sans avoir à s'authentifier de nouveau.

Le centre de documentation de WebSphere Application Server traite de fonctionnalités de sécurité supplémentaires et vous guide dans la mise en place de votre propre politique de sécurité. Pour plus de détails, reportez-vous à la section «Centre de documentation» à la page 5.

#### **Suivi des sessions**

WebSphere Application Server admet l'utilisation de profils d'utilisateur et le suivi de session pour Lotus Domino Go Webserver. Cette fonction aide à gérer des informations sur les utilisateurs du site Web et à regrouper dans une session les demandes émanant d'un même utilisateur.

#### **Regroupement de connexions**

WebSphere Application Server fournit une fonction de regroupement de connexions qui assure la mise en cache et la réutilisation des connexions aux bases de données compatibles JDBC (Java Database Connectivity). Lorsqu'une application de type servlet a besoin d'une connexion à une base de données, elle peut en obtenir une du pool de connexions disponibles, faisant ainsi l'économie du temps système requis pour ouvrir une nouvelle connexion pour chaque demande.

#### **Contrôle étendu**

WebSphere Application Server dispose de fonctionnalités de contrôle étendu qui assurent la traçabilité de ressources telles que servlets, unités d'exécution, ressources système, pools de connexions aux bases de données et sessions utilisateur. L'interface de contrôle présente des tableaux et des graphiques qui facilitent le diagnostic du système et l'évaluation de ses performances. Des fonctions de trace et de journalisation sont également fournies.

#### **Exemples**

WebSphere Application Server est constitué d'un ensemble d'exemples, comprenant plusieurs exemples génériques. Les exemples vous montrent comment ajouter facilement une fonction de base à vos sites Web, vous apprennent les concepts de base du modèle de programmation Java de WebSphere et vous indiquent des techniques appropriées pour mieux vous servir de WebSphere Application Server. Cet ensemble d'exemples dispose également d'un site Web intranet pour une société fictive, Entreprise X. Le site Web de l'entreprise X vous permet d'appliquer et d'adapter les exemples de base en situation réelle.

Après avoir démarré WebSphere Application Server, vous pouvez accéder à des informations complémentaires relatives les exemples, sur le site IBM WebSphere Samples Gallery :

`http://<nom_votre_serveur>/WebSphereSamples/index.html`

**Remarque :** Pour utiliser les exemples, vous devez disposer d'un navigateur Web prenant en charge HTML 4, CSS (Cascading Stylesheets) et les applets Java, Netscape Communicator 4.61 pour OS/2 par exemple. De plus, la plupart des exemples requièrent l'utilisation d'une base de données DB2.

---

## Informations complémentaires

Vous pouvez accéder aux informations concernant WebSphere Application Server, via le centre de documentation WebSphere Application Server, l'aide de WebSphere Administrative Console et le site Web WebSphere Application Server.

### Centre de documentation

Le centre de documentation permet d'accéder facilement à la documentation relative à la programmation du produit, l'aide de WebSphere Administrative Console, Javadoc et le site Web, ainsi que d'autres ressources du produit.

Pour accéder au centre de documentation, vous devez disposer d'un navigateur Web prenant en charge HTML 4, CSS (Cascading Stylesheets) et les applets Java, par exemple, le navigateur Netscape Communicator 4.61 for OS/2. Ouvrez le fichier suivant :

`<rép_principal_as>\web\doc\begin_here\index.html`

où `<rép_principal_as>` représente le répertoire d'installation de WebSphere Application Server.

### Aide de WebSphere Administrative Console

WebSphere Administrative Console est un composant de WebSphere Application Server fournissant l'interface de gestion de systèmes à WebSphere Administrative Server. L'aide comprend un tutoriel expliquant les tâches principales et une aide relative aux boîtes de dialogue ainsi qu'aux zones d'entrée. Pour accéder à l'aide, vous devez disposer d'un navigateur Web prenant en charge HTML 4, CSS (Cascading Stylesheets) et les applets Java, par exemple, le navigateur Netscape Communicator 4.61 for OS/2.

Vous pouvez accéder à l'aide à partir de WebSphere Administrative Console en cliquant sur **Aide** dans la barre de menus. Pour y accéder lorsque vous ne vous trouvez pas dans la console, ouvrez le fichier suivant à l'aide de votre navigateur :

`<rép_principal_as>\web\help\helpcon.htm`

où `<rép_principal_as>` représente le répertoire d'installation de WebSphere Application Server.

## Informations disponibles sur le Web

Le site Web de WebSphere Application Server contient :

- des informations sur WebSphere Application Server,
- une assistance produit et un forum de discussion,
- des informations récentes relatives au produit,
- des études de cas et des rubriques relatives à la formation,
- une fonction permettant de commander des informations.

Visitez le site à l'adresse suivante :

<http://www.ibm.com/software/webservers/appserv/>

---

## Chapitre 2. Planification de l'installation de WebSphere Application Server

Le présent chapitre contient les divers concepts qui doivent être pris en compte avant l'installation. Ce chapitre décrit la configuration matérielle et logicielle requise, la topologie, la migration à partir d'une version précédente, les options d'installation et des conseils et astuces relatifs à l'installation.

---

### Configuration matérielle requise

En termes de matériel, l'installation et l'exécution de WebSphere Application Server exigent la configuration minimale suivante :

- Pentium II ou processeur comparable ou supérieur
- 256 Mo de mémoire vive (512 Mo recommandés),
- 200 Mo d'espace disque pour l'installation du produit,
- Ecran à résolution 800 x 600 (1024 x 768 recommandée)
- Carte de réseau pour la liaison TCP/IP

---

### Configuration logicielle requise

En termes de logiciels, l'installation et l'exécution de WebSphere Application Server exigent la configuration minimale suivante :

- OS/2 Warp Server pour e-business, sur lequel les composants suivants sont installés :
  - Composant d'exécution d'IBM OS/2 Warp Developer Kit, édition Java, version 1.1.7 ou d'IBM OS/2 Warp Developer Kit, édition Java Technology, version 1.1.8
  - Impression et fichier de fonctions de réseau local
  - Cartes de réseau et fonctions de protocole
  - TCP/IP
  - Support REXX
- Lotus Domino Go Web Server version 4.6.2.6 ou ultérieure (obligatoire)
- Netscape Communicator pour OS/2 version 4.61 ou ultérieure (obligatoire)
- DB2 Universal Database version 5.2 Fixpak 11 ou ultérieure, ou version 6.1 Fixpak 3 ou ultérieure (facultatif)

**Remarque :** Lotus Domino Server (et non Lotus Domino Go Webserver) ne peut pas cohabiter avec WebSphere Application Server. Vous devez désinstaller Lotus Domino Server avant d'installer WebSphere Application Server.

---

### Topologie prise en charge par WebSphere Application Server

WebSphere Application Server Standard Edition version 3.0 prend en charge une topologie : une configuration de base dans laquelle tous les composants figurent sur une seule machine physique. La topologie de base :

- s'exécute sur un poste de travail,

- comprend un ou plusieurs serveurs d'applications auxquels les serveurs Web accèdent sur un seul noeud,
- offre les meilleures performances en matière de prise en charge des servlets, des JSP (JavaServer Pages) des JavaBeans et des JavaBeans d'accès aux données.

Cette topologie présente les avantages suivants :

- administration minimale ;
- faible distinction entre le développement et le déploiement d'applications ;
- simplicité d'intégration des données persistantes de bases de données uniques dans des applications Web dynamiques.

Cette topologie admet un seul groupe de serveurs et aucun clone. Utilisez la configuration présentée dans la figure 1.

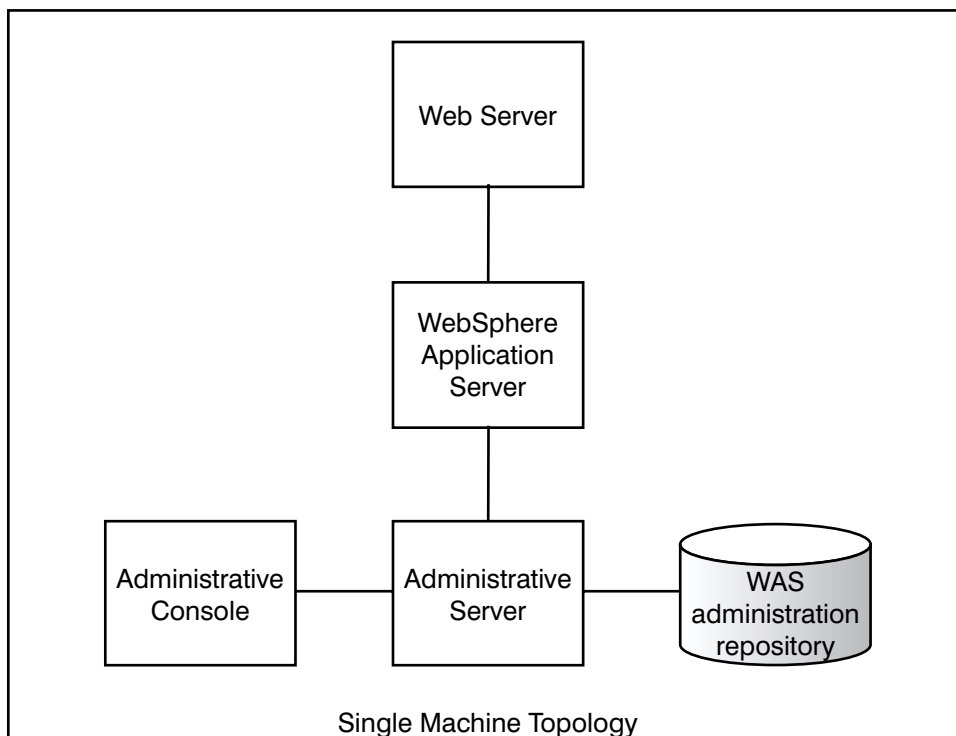


Figure 1. Topologie de machine unique pour WebSphere Application Server (WAS)

## Migration des servlets et désinstallation des versions précédentes

Avant d'installer WebSphere Application Server version 3.0, sauvegardez les servlets d'une version précédente que vous souhaitez migrer vers la version en cours. Le processus de migration de servlets comprend deux étapes. La première qui consiste à sauvegarder les servlets est décrite dans le présent chapitre. La seconde est décrite dans le «Chapitre 6. Migration de WebSphere Application Server version 1.1» à la page 23. Après avoir sauvegardé les servlets, désinstallez la version précédente en suivant les instructions ci-après.

### Sauvegarde des servlets avant désinstallation

Avant de désinstaller une version précédente de WebSphere Application Server, assurez-vous que les servlets que vous souhaitez faire migrer seront sauvegardés.

Avant d'installer WebSphere Application Server version 3.0, sauvegardez les servlets dans un répertoire hors des répertoires d'installation de WebSphere Application Server.

Il s'agit de la première étape de migration des servlets vers WebSphere Application Server version 3.0. La deuxième étape interviendra après l'installation de WebSphere Application Server version 3.0. (Reportez-vous au «Chapitre 6. Migration de WebSphere Application Server version 1.1» à la page 23.)

## Désinstallation des versions précédentes de WebSphere Application Server

Avant d'installer la version 3.0, vous devez désinstaller toutes versions précédentes de WebSphere Application Server. Pour désinstaller WebSphere Application Server, procédez comme suit :

1. Cliquez deux fois sur le dossier **WebSphere Application Server**. Par défaut, ce dossier se trouve sur le bureau OS/2.
2. Cliquez deux fois sur l'icône **Désinstallation** pour lancer le programme de désinstallation.
3. Appuyez sur **Entrée** ou cliquez sur **Désinstallation** pour poursuivre le processus de désinstallation. Des écrans vous guident tout au long du processus de désinstallation.

---

## Composants et options d'installation de WebSphere Application Server

Le programme d'installation de WebSphere Application Server permet de choisir les composants du produit WebSphere à installer. Le programme d'installation permet également d'affecter aux paramètres de domaine administratif de WebSphere Application Server leurs valeurs par défaut et d'installer un module d'extension pour Lotus Domino Go Web Server. WebSphere Application Server contient les composants et options d'installation suivants :

### Serveur d'applications de production

Installe tous les fichiers nécessaires au fonctionnement correct du serveur d'applications.

### Fichiers client du développeur

Installe les fichiers JAR qui permettent l'accès de vos programmes client aux bibliothèques de codes du serveur.

### Console de l'administrateur

Installe WebSphere Administrative Console pour la gestion des serveurs d'application.

### Kit du développeur

Installe les fichiers JAR permettant le développement de nouveaux servlets Java dans l'environnement WebSphere.

### Documentation

Installe l'aide et la documentation relatives à WebSphere Application Server.

### Exemples

Installe des exemples de servlets Java et de beans pour e-business.

### Configuration du domaine administratif avec les paramètres par défaut

Affecte aux paramètres de domaine administratif leurs valeurs par défaut.

### **Module d'extension Lotus Domino Go Webserver**

Installe le module d'extension nécessaire au fonctionnement de WebSphere Application Server avec Lotus Domino Go Webserver.

---

## **Conseils et astuces relatifs à l'installation de WebSphere Application Server**

Ces conseils sont conçus pour mettre en évidence quelques points importants permettant de mener à terme l'installation de WebSphere Application Server. Cette section contient des conseils applicables avant, pendant et après l'installation.

### **Avant l'installation**

Avant d'installer WebSphere Application Server, lisez les rubriques suivantes.

#### **Migration des servlets avant l'installation**

Si vous souhaitez faire migrer des servlets d'une version précédente vers cette version de WebSphere Application Server, sauvegardez les fichiers avant de lancer l'installation. Pour plus de détails, reportez-vous à la section «Sauvegarde des servlets avant désinstallation» à la page 8.

#### **Vérification des composants prérequis du produit**

Prêtez une attention toute particulière aux composants prérequis du produit, notamment les versions et les niveaux de maintenance. Pour plus de détails, reportez-vous à la section «Configuration logicielle requise» à la page 7.

#### **Désinstallation de Lotus Domino Server**

Lotus Domino Server (et non Lotus Domino Go Webserver) ne peut pas cohabiter avec WebSphere Application Server. Vous devez désinstaller Lotus Domino Server avant d'installer WebSphere Application Server.

#### **Installation de Lotus Domino Go Webserver ou suppression du composant de servlet Java**

Il est important d'installer Lotus Domino Go Webserver avant WebSphere Application Server. WebSphere Application Server doit modifier les fichiers de configuration de Lotus Domino Go Webserver afin de fonctionner correctement. Installez Lotus Domino Go Webserver sans le composant de servlets Java.

Si Lotus Domino Go Webserver est déjà installé avec le composant de servlets Java, lancez l'utilitaire d'installation pour supprimer le composant de servlets Java. Pour plus de détails sur la suppression de ce composant, consultez la documentation de Lotus Domino Go Webserver.

#### **Arrêt de Lotus Domino Go Webserver**

Arrêtez Lotus Domino Go Webserver avant d'installer WebSphere Application Server.

#### **Vérification de l'environnement correct**

Assurez-vous que PATH, LIBPATH et CLASSPATH sont correctement définis. Pour vérifier que l'environnement est correct, exécutez la commande `java -fullversion` dans une invite.

#### **Installation de WebSphere Application Server en dernier**

WebSphere Application Server doit être installé en dernier. Consultez la configuration logicielle requise (voir la section «Configuration logicielle requise» à la page 7) et assurez-vous que tous les logiciels qui y sont répertoriés sont installés avant WebSphere Application Server.



## Pendant l'installation

La présente section contient des conseils et des astuces éventuellement nécessaires lors de l'installation de WebSphere Application Server.

### Répertoire de destination

Pendant l'installation, vous pouvez modifier le répertoire dans lequel vous installez WebSphere Application Server. Si vous installez WebSphere Application Server dans un répertoire autre que le répertoire par défaut, utilisez uniquement des caractères ASCII standard dans le nom du répertoire. WebSphere Application Server ne prend pas en charge les caractères diacritiques ou accentués dans les noms de répertoires.

### Informations relatives à l'installation

Les écrans d'installation vous invitent à entrer diverses informations. Lisez la liste suivante et préparez ces informations lors de l'installation de WebSphere Application Server.

#### ID et mot de passe du serveur de sécurité

ID utilisateur de serveur de sécurité valide, doté de droits d'accès administratifs au système d'exploitation. Il s'agit d'entrées obligatoires. Le programme d'installation ne fournit pas de valeurs par défaut.

#### Fichier de clés client et mot de passe

Fichier de classe et mot de passe du fichier de clés de sécurité du client.

#### Fichier de clés serveur et mot de passe

Fichier de classe et mot de passe du fichier de clés du serveur.

### Informations relatives à DB2 Universal Database

La boîte de dialogue d'installation vous invite également à entrer les informations suivantes si vous utilisez DB2 avec WebSphere Application Server :

#### ID utilisateur et mot de passe DB2

ID utilisateur et mot de passe valides ayant accès à l'intégralité de la base de données. Il s'agit d'entrées obligatoires. Le programme d'installation ne fournit pas de valeurs par défaut.

#### Nom de la base de données

Nom de la base de données utilisée pour le référentiel du serveur administratif. Une base de données DB2 va être créée lors du premier démarrage de WebSphere Application Server. Le nom de la base de données correspondra au nom que vous entrez dans cette zone.

## Après l'installation

La présente section contient des conseils et des astuces éventuellement nécessaires après l'installation de WebSphere Application Server.

### Démarrage de Lotus Domino Go Webserver

Vous devez démarrer Lotus Domino Go Webserver après l'installation de WebSphere Application Server. Pendant l'installation, WebSphere Application Server installe un module d'extension pour Lotus Domino Go Webserver et modifie le fichier de configuration de Lotus Domino Go Webserver. Pour que ces modifications prennent effet, vous devez démarrer Lotus Domino Go Webserver après l'installation de WebSphere Application Server.

### Test de l'installation à l'aide du servlet snoop

WebSphere Application Server 3.0 comporte un servlet snoop destiné aux opérations de test. Dans le cas de WebSphere Application Server Version 3.0, il est nécessaire de démarrer WebSphere Administrative Server et WebSphere Administrative Console pour permettre l'exécution du servlet snoop.

Utilisez l'onglet **Topologie** de WebSphere Administrative Console pour lancer le serveur par défaut. Lors de l'exécution du moteur de servlet, vous pouvez visualiser le servlet snoop à partir d'un navigateur Web.

Pour plus de détails sur le démarrage de WebSphere Application Server, reportez-vous à la section «Démarrage de serveur administratif» à la page 25. Pour plus d'informations sur l'utilisation du servlet snoop à des fins de test, reportez-vous au «Chapitre 8. Test de l'installation et résolution des incidents» à la page 29.

---

## Chapitre 3. Installation et configuration de WebSphere Application Server

Le présent chapitre décrit comment installer et configurer WebSphere Application Server et ses composants. Il explique également comment activer la distribution Web à l'aide de WebSphere Administrative Console.

---

### Installation de WebSphere Application Server

Avant d'installer WebSphere Application Server, reportez-vous au «Chapitre 2. Planification de l'installation de WebSphere Application Server» à la page 7. Les informations de la section «Conseils et astuces relatifs à l'installation de WebSphere Application Server» à la page 10 sont particulièrement importantes.

#### Etapes principales de l'installation

Le tableau ci-après répertorie les principales étapes à suivre pour mener à terme l'installation de WebSphere Application Server. Si vous avez déjà lu le «Chapitre 2. Planification de l'installation de WebSphere Application Server» à la page 7, vous pouvez avoir déjà effectué certaines des étapes.

Tableau 1. Etapes principales de l'installation

Procédure d'installation	Informations complémentaires
1. Vérifiez que vous respectez la configuration matérielle et logicielle requise. Installez les logiciels nécessaires, par exemple, Lotus Domino Go Web Server et DB2.	Voir «Chapitre 2. Planification de l'installation de WebSphere Application Server» à la page 7.
2. Sauvegardez les servlets que vous voulez faire migrer des versions précédentes vers WebSphere Application Server 3.0.	Reportez-vous à la section «Sauvegarde des servlets avant désinstallation» à la page 8
3. Désinstallez les versions précédentes de WebSphere Application Server.	Voir «Désinstallation des versions précédentes de WebSphere Application Server» à la page 9.
4. Arrêtez Lotus Domino Go Webserver.	Consultez la documentation Lotus Domino Go Webserver.
5. Supprimez Lotus Domino Go Webserver le composant de servlet Java.	Reportez-vous à la section «Avant l'installation» à la page 10 et à la documentation Lotus Domino Go Webserver.
6. Sélectionnez et installez les composants WebSphere Application Server de votre choix.	Reportez-vous aux sections «Composants et options d'installation de WebSphere Application Server» à la page 9, et «Installation de WebSphere Application Server».
7. Démarrez le serveur administratif.	Voir «Démarrage de serveur administratif» à la page 25.
8. Démarrez la console administrative.	Voir «Démarrage de WebSphere Administrative Console» à la page 25.
9. Lancez Lotus Domino Go Webserver.	Consultez la documentation Lotus Domino Go Web Server.

Tableau 1. Etapes principales de l'installation (suite)

Procédure d'installation	Informations complémentaires
10. Vérifiez que WebSphere Application Server fonctionne comme prévu.	Reportez-vous au «Chapitre 8. Test de l'installation et résolution des incidents» à la page 29.

## Installation de WebSphere Application Server

Préparez les informations de la section «Composants et options d'installation de WebSphere Application Server» à la page 9 avant d'installer WebSphere Application Server. Effectuez ensuite les étapes suivantes :

1. Téléchargez le fichier de type .PKG de WebSphere Application Server à partir de Software Choice.
2. Dézippez les fichiers d'installation à partir du fichier de type .PKG dans un répertoire temporaire.
3. Dans ce dernier, lancez la commande `install`.

Une série d'écrans vous guident pas à pas dans le processus d'installation.

## Autres méthodes d'installation

Le processus d'installation peut être modifié selon un certain nombre de méthodes. Le programme d'installation permet de sauvegarder les paramètres d'installation dans un fichier texte. Ce dernier peut ensuite être utilisé pour une installation manuelle ou une installation automatique. La liste suivante contient les commandes permettant la création du fichier texte et l'utilisation de celui-ci pour l'installation manuelle ou automatique.

**install /r** *nom\_fichier*

Cette commande n'installe pas WebSphere Application Server. Elle présente chaque écran d'installation et sauvegarde les paramètres entrés dans un fichier texte intitulé *nom\_fichier*. Vous pouvez attribuer à ce fichier le nom de votre choix.

**install /p** *nom\_fichier*

Cette commande exécute une installation automatique. Le programme d'installation utilise les paramètres sauvegardés dans le fichier texte. Aucun écran ne s'affiche.

**install /l** *nom\_fichier*

Cette commande exécute une installation manuelle utilisant les paramètres du fichier texte. Les écrans qui s'affichent sont déjà renseignés avec les paramètres du fichier texte mais vous devez néanmoins compléter chaque écran.

**install /nl**

Cette commande exécute une installation manuelle. Le programme d'installation n'extrait aucune valeur d'un fichier texte mais les paramètres sont déjà définis avec les valeurs par défaut écrites dans le code d'installation. Ces valeurs peuvent être modifiées lors de l'installation.

---

## Configuration du module d'exécution de sécurité

Des étapes post-installation sont nécessaires pour le module d'exécution de sécurité WebSphere Application Server, telles que l'attribution de droits système et l'édition de certains fichiers de propriétés de WebSphere Application Server. Le fichier d'aide `secure2.htm` dans le sous-répertoire `web/help` de l'installation de WebSphere Application Server décrit les étapes liées à la sécurité.



---

## Chapitre 4. Installation de WebSphere Administrative Console

Il est possible d'installer uniquement WebSphere Administrative Console. Vous pouvez installer la console sur un serveur OS/2 Warp pour e-business ou pour un client OS/2 Warp version 4.0. Cela permet d'utiliser la console pour administrer WebSphere Application Server à distance. La présente section décrit la configuration matérielle et logicielle requise, ainsi que l'installation de WebSphere Administrative Console.

---

### Configuration matérielle requise

WebSphere Administrative Console requiert la configuration matérielle minimale suivante :

- Pentium II ou processeur comparable ou supérieur
- 64 Mo de mémoire
- 60 Mo d'espace disque pour l'installation
- Ecran à résolution 800 x 600 (1024 x 768 recommandée)
- Carte de réseau pour la liaison TCP/IP

---

### Configuration logicielle requise

WebSphere Administrative Console requiert la configuration logicielle minimale suivante :

- OS/2 Warp version 4.0 avec le module Fixpak 5 et les composants suivants installés :
  - Composant d'exécution d'IBM OS/2 Warp Developer Kit, édition Java, version 1.1.7 ou d'IBM OS/2 Warp Developer Kit, Edition Java Technology, version 1.1.8

**Remarque :** Si vous utilisez IBM OS/2 Warp Developer Kit, édition Java, version 1.1.7 avec un client OS/2 Warp 4.0, vous devez définir `classes.zip` dans le chemin de classe.

- Carte de réseau et fonctions de protocole
- TCP/IP
- Support REXX

---

## Installation de WebSphere Administrative Console

Il existe deux méthodes d'installation de WebSphere Administrative Console. La première correspond à une installation standard, et la seconde à une installation distribuée Web. La présente section fournit les instructions relatives aux deux méthodes.

### Installation standard

Pour installer uniquement WebSphere Administrative Console, effectuez les étapes suivantes :

1. Téléchargez le fichier de type .PKG de WebSphere Application Server à partir de Software Choice.

2. Dézippez les fichiers d'installation à partir du fichier de type .PKG dans un répertoire temporaire.
3. Dans ce dernier, exécutez le fichier de commandes **install.cmd**.
4. Dans le panneau "Sélection des composants", sélectionnez les éléments suivants :
  - Console d'administration (obligatoire)
  - Kit du développeur (facultatif)
  - Documentation (vivement recommandée)
  - Exemples (facultatif)
5. Dans le panneau "Configuration du nom d'hôte", entrez le nom d'hôte du serveur à administrer.
6. Complétez le reste des panneaux, selon les instructions.
7. Supprimez le répertoire temporaire dans lequel vous avez dézippé les fichiers d'installation.

## Installation distribuée Web

Une fois WebSphere Application Server installé, vous pouvez activer la distribution Web de WebSphere Administrative Console. Cela vous permet d'installer WebSphere Administrative Console sur n'importe quel poste client du réseau. Pour effectuer une installation distribuée Web, effectuez deux étapes. La première consiste à activer la distribution Web de WebSphere Administrative Console. Cela crée un certain nombre de fichiers .jar Java qui contiennent les classes et les fichiers nécessaires à l'exécution de WebSphere Administrative Console. Vous devez ensuite télécharger le fichier .jar de WebSphere Administrative Console vers le poste client, puis dézipper le fichier .jar. Pour installer WebSphere Administrative Console, procédez comme suit :

1. Activez la distribution Web de WebSphere Administrative Console.
  - a. Installez WebSphere Application Server en sélectionnant tous les composants et options d'installation, y compris **Module de Lotus Domino Go Web Server** et **Configuration du domaine administratif avec les paramètres par défaut**. Pour plus de détails sur les composants et les options, reportez-vous à la section «Composants et options d'installation de WebSphere Application Server» à la page 9.
  - b. Ouvrez une fenêtre d'invite, puis accédez au répertoire `<rép_principal_as>\bin` où `<rép_principal_as>` correspond au répertoire d'installation de WebSphere Application Server, tel que `D:\WebSphere\AppServer`.
  - c. Exécutez le script `setupClients`.
  - d. Lancez WebSphere Administrative Server (voir la section «Démarrage de serveur administratif» à la page 25).
  - e. Lancez WebSphere Administrative Console (voir la section «Démarrage de WebSphere Administrative Console» à la page 25).
  - f. Lancez le serveur par défaut (voir la section «Démarrage et arrêt d'un serveur d'applications» à la page 26).
  - g. Assurez-vous que le serveur Lotus Domino Go Web est lancé et accessible.
  - h. Testez votre installation en accédant à l'URL par défaut, **`http://<nom_votre_serveur>/admin`**, via un navigateur Web.



2. Sur le poste client, téléchargez le fichier .jar de WebSphere Administrative Console Java, puis extrayez à partir de ce dernier les fichiers console.
  - a. Ouvrez un navigateur Web et accédez à l'URL suivante :  
`http://nom_hôte/admin`, où *nom\_hôte* représente le poste sur lequel WebSphere Administrative Server est en cours d'exécution.
  - b. Sur ce site Web, cliquez sur le lien **Client administratif**.
  - c. Cliquez sur le lien **Client administratif pour OS/2**, puis sauvegardez le fichier sur le poste client.
  - d. Pour extraire et installer les fichiers WebSphere Administrative Console, suivez les instructions affichées.



---

## Chapitre 5. Désinstallation de WebSphere Application Server

WebSphere Application Server comporte un programme de désinstallation. Celui-ci peut être exécuté à partir du bureau ou d'une invite. Les instructions suivantes décrivent les deux méthodes d'exécution.

---

### Désinstallation à partir du bureau

Pour désinstaller WebSphere Application Server à partir du bureau, procédez comme suit :

1. Arrêtez Lotus Domino Go Webserver.
2. Arrêtez WebSphere Administrative Console et WebSphere Application Server.
3. Cliquez deux fois sur le dossier **WebSphere 3.0** sur le bureau.
4. Cliquez deux fois sur l'icône **Désinstallation**.

---

### Désinstallation à partir d'une invite

Pour désinstaller WebSphere Application Server à partir d'une invite, procédez comme suit :

1. Arrêtez Lotus Domino Go Webserver.
2. Arrêtez WebSphere Application Server et WebSphere Administrative Console.
3. Ouvrez une fenêtre d'invite.
4. Accédez au répertoire `<volume_amorçage>\os2\itj`, où `<volume_amorçage>` correspond au répertoire à partir duquel OS/2 est lancé.
5. Pour lancer une désinstallation manuelle, entrez ce qui suit :
  - `juninst <rép_principal_as>\UnInst -n -lnom_fichier`  
où `<rép_principal_as>` représente le répertoire où WebSphere Application Server est installé et `nom_fichier` le fichier journal de désinstallation qui va être créé.

Pour lancer une désinstallation automatique, entrez ce qui suit :

- `juninst <rép_principal_as>\UnInst -s -lnom_fichier`  
où `<rép_principal_as>` représente le répertoire où WebSphere Application Server est installé et `nom_fichier` le fichier journal de désinstallation qui va être créé.



---

## Chapitre 6. Migration de WebSphere Application Server version 1.1

Le présent chapitre décrit la deuxième partie du processus de migration, partie à effectuer après l'installation de WebSphere Application Server. Pour plus de détails sur la première étape, reportez-vous à la section «Sauvegarde des servlets avant désinstallation» à la page 8.

---

### Migration de servlets

Après avoir désinstallé WebSphere Application Server version 1.1, procédez à la migration en plaçant de nouveau dans leurs répertoires respectifs les servlets que vous avez sauvegardés dans la première partie du processus de migration. Si vous disposez d'autres répertoires que ceux créés par WebSphere Application Server pour vous, créez vos répertoires personnalisés de la même manière que dans la version précédente de WebSphere Application Server.

---

### Activation des servlets migrés

Après avoir migré manuellement vos servlets déjà existants, ces derniers peuvent être gérés à l'aide de WebSphere Application Server. WebSphere Application Server contrôle le répertoire `<as_root>\servlets` et recharge automatiquement les servlets lorsque ceux-ci changent.

Si des servlets figurent dans d'autres répertoires et que vous ne voulez pas les transférer vers le répertoire `<rép_principale_as>\servlets`, vous pouvez utiliser WebSphere Administrative Console pour indiquer d'autres répertoires à surveiller.



---

## Chapitre 7. Démarrage et arrêt de WebSphere Application Server

Le présent chapitre vous indique les procédures à suivre pour démarrer et arrêter :

- WebSphere Administrative Server
- WebSphere Administrative Console
- le processus de serveur d'applications (le serveur par défaut ou un serveur que vous avez éventuellement créé)

---

### Démarrage de serveur administratif

Le serveur administratif peut être lancé à partir d'une invite ou du bureau.

#### Démarrage du serveur administratif à partir du bureau

Pour lancer le serveur administratif à partir du bureau, procédez comme suit :

1. Sur le bureau, cliquez deux fois sur le dossier **WebSphere 3.0**.
2. Cliquez deux fois sur l'icône **Admin Server**.
3. Plusieurs messages s'affichent dans la fenêtre de commande du serveur administratif. Le dernier message indique que le serveur administratif est en cours d'exécution et prêt. Le message se présente ainsi :

**AdminServer Serveur d'administration de WebSphere ouvert pour e-business.**

#### Démarrage du serveur administratif à partir d'une invite

Pour lancer le serveur administratif à partir d'une invite, procédez comme suit :

1. Dans une invite, accédez au répertoire `<rép_principal_as>/bin`, où `<rép_principal_as>` représente le répertoire dans lequel WebSphere Application Server est installé.
2. Dans ce répertoire, lancez la commande `startupServer`.
3. Plusieurs messages s'affichent dans la fenêtre de commande du serveur administratif. Le dernier message indique que le serveur administratif est en cours d'exécution et prêt. Le message se présente ainsi :

**AdminServer Serveur d'administration de WebSphere ouvert pour e-business.**

---

### Arrêt du serveur administratif

Pour arrêter WebSphere Application Server, activez la fenêtre WebSphere Application Server et appuyez sur CTRL+C.

---

### Démarrage de WebSphere Administrative Console

La présente section décrit le démarrage de WebSphere Administrative Console à partir du bureau et d'une invite.

## Démarrage de WebSphere Administrative Console à partir du bureau

Pour lancer WebSphere Administrative Console à partir du bureau, procédez comme suit :

1. Sur le bureau, cliquez deux fois sur le dossier **WebSphere 3.0**.
2. Cliquez deux fois sur l'icône **Admin Console**.

## Démarrage de WebSphere Administrative Console à partir d'une invite

Pour démarrer WebSphere Administrative Console, effectuez les étapes suivantes :

1. Dans une invite, accédez au répertoire `<rép_principal_as>/bin`, où `<rép_principal_as>` représente le répertoire dans lequel WebSphere Application Server est installé.
2. Dans ce répertoire, lancez la commande `admincli`.

## Résolution des incidents : la console ne s'affiche pas

Après le démarrage de WebSphere Administrative Console, il arrive que la fenêtre d'établissement des connexions qui s'affiche avant la fenêtre de la console reste ouverte et que cette dernière ne s'affiche pas. Cela peut être dû au fait que le serveur administratif n'est pas lancé et que par conséquent, la console ne peut pas s'y connecter.

Pour y remédier, procédez de la manière suivante :

1. Fermez la fenêtre d'établissement des connexions.
2. Assurez-vous que le serveur administratif est lancé.
3. Si le serveur administratif n'est pas en cours d'exécution, démarrez-le.  
(Reportez-vous à la section «Démarrage de serveur administratif» à la page 25).
4. Relancez la console administrative.

---

## Sortie de WebSphere Administrative Console

Pour sortir de WebSphere Administrative Console, cliquez sur **Sortie** de la barre de menus de la console.

---

## Démarrage et arrêt d'un serveur d'applications

Pour lancer un processus de serveur d'applications sur WebSphere Administrative Console, procédez comme suit :

1. Cliquez sur l'onglet **Topologie**.
2. Développez la vue arborescente du domaine administratif WebSphere.
3. Développez la vue arborescente du nom d'hôte.
4. Cliquez sur **Default Server** ou le serveur que vous avez créé.
5. Effectuez une des opérations suivantes :
  - Cliquez sur le bouton vert rond de la barre d'outils de WebSphere Administrative Console.
  - Cliquez à l'aide du bouton droit de la souris sur le nom du serveur, puis sur **Start**.



De même, pour arrêter un processus de serveur d'application, suivez les quatre premières étapes de démarrage, puis effectuez une des opérations suivantes :

1. Cliquez sur le bouton rouge rond de la barre d'outils de WebSphere Administrative Console.
2. Cliquez à l'aide du bouton droit de la souris sur le nom du serveur, puis sur **Stop**.

**Remarque :** Pour arrêter tout sauf WebSphere Administrative Console, reportez-vous à la section «Arrêt du serveur administratif» à la page 25.

Si une erreur se produit lors du démarrage d'un serveur d'application à partir de WebSphere Administrative Console, augmentez l'espace de permutation, puis refaites une tentative. Voici des exemples de message d'erreur :

- Une boîte de dialogue indiquant **Error creating new process.012 not enough space**
- Le fichier de trace contient le message suivant : **Le lancement du bean CreateURIHome a échoué**



---

## Chapitre 8. Test de l'installation et résolution des incidents

Après avoir installé WebSphere Application Server et procédé à sa configuration élémentaire, vous devez vérifier qu'il fonctionne correctement. Le présent chapitre décrit :

- le test des composants de WebSphere Application Server ;
- l'accès aux fonctions de débogage de WebSphere Application Server et l'utilisation de celles-ci ;
- comment reconnaître les incidents connus et les éviter.

---

### Vérification de l'exécution de WebSphere Application Server

Avant de tester des servlets, vous devez lancer WebSphere Application Server et WebSphere Administrative Console :

1. Lancez WebSphere Application Server. (Reportez-vous à la section «Démarrage de serveur administratif» à la page 25.)
2. Lancez WebSphere Administrative Console. (Reportez-vous à la section «Démarrage de WebSphere Administrative Console» à la page 25.)
3. Lancez le serveur par défaut à partir de WebSphere Administrative Console. (Reportez-vous à la section «Démarrage et arrêt d'un serveur d'applications» à la page 26.)
4. Lancez Lotus Domino Go Webserver. (Consultez la documentation de Lotus Domino Go Webserver.)

---

### Test de Lotus Domino Go Webserver

Pour vérifier que Lotus Domino Go Webserver est installé et en cours d'exécution, lancez Webserver, puis ouvrez la page de garde associée :

`http://<nom_votre_serveur>`

---

### Test des servlets

Avant de vérifier l'installation de WebSphere Application Server et tester des servlets, vous devez lancer les serveurs Web. Une fois les serveurs Web lancés, utilisez votre navigateur pour ouvrir :

`http://<nom_votre_serveur>/servlet/snoop`

où `<nom_votre_serveur>` correspond au nom de votre système hôte.

Deux exemples d'applications (ou groupes de servlets) sont installés dans le dossier Application Server de l'hôte. Ces applications ont pour nom "default\_app" (qui inclut snoop) et "examples". Pour accéder aux servlets de ces applications, utilisez votre navigateur pour ouvrir l'URL correspondante. Pour connaître l'URL de servlet, utilisez WebSphere Administrative Console pour afficher les attributs de servlets.

## Résolution des incidents relatifs aux servlets

Si vous n'arrivez pas à ouvrir ou à afficher vos servlets, assurez-vous d'avoir correctement installé le serveur Web et qu'il est en cours d'exécution. Assurez-vous également que le nom d'hôte utilisé est bien le vôtre et non celui de l'hôte local, et que vous avez lancé le serveur par défaut à partir de WebSphere Administrative Console (reportez-vous à la section «Démarrage et arrêt d'un serveur d'applications» à la page 26).

---

### Affichage de la configuration en cours du serveur

Pour afficher la configuration en cours de WebSphere Application Server, procédez comme suit :

1. Après avoir vérifié que WebSphere Application Server est en cours d'exécution, ouvrez la page suivante dans un navigateur Web :  
`http://<nom_votre_serveur>/webapp/examples/`
2. Dans la page qui s'affiche, cliquez sur le lien **Show Server Configuration**.

---

### Débogage, traçage, journalisation et contrôle

La présente section décrit les fonctions de traçage, de journalisation, de contrôle et de débogage de WebSphere Application Server et de ses composants.

Le système d'aide de WebSphere Administrative Console fournit différentes instructions qui vous permettent d'activer les fonctions de débogage, de traçage, de journalisation et de contrôle afin de pouvoir détecter et diagnostiquer d'éventuels incidents, aussi bien dans Application Server que dans vos propres programmes.

Pour accéder au système d'aide lorsque vous ne vous trouvez pas dans WebSphere Administrative Console, ouvrez le fichier :

`<rép_principal_as>/web/help/helpcon.htm`

où `<rép_principal_as>` représente le répertoire d'installation de WebSphere Application Server (par exemple, `c:/WebSphere/AppServer/`).

Vous pouvez également accéder directement à l'aide via le menu **Aide** de WebSphere Administrative Console.

---

## Chapitre 9. Conseils d'utilisation de WebSphere Administrative Console

Si vous avez suivi les instructions des chapitres précédents, WebSphere Application Server et WebSphere Administrative Console doivent à présent être en cours d'exécution. Vous avez peut-être également utilisé WebSphere Administrative Console pour vérifier l'installation effectuée avec un servlet.

Le présent chapitre contient des informations sur WebSphere Administrative Console et vous renvoie aux rubriques de l'aide en ligne relatives aux tâches administratives pouvant être effectuées à l'aide de la console.

---

### Utilisation de WebSphere Administrative Console

WebSphere Administrative Console est la fenêtre principale à partir de laquelle vous pouvez effectuer des tâches à l'aide des ressources suivantes :

#### **Applications Web**

Permet de configurer des combinaisons de servlets, de fichiers HTML et de fichiers JSP (JavaServer Pages) dans les applications Web, afin de gérer les ressources comme il s'agissait d'une seule unité.

#### **Serveurs d'applications**

Permet de gérer les processus du serveur d'applications afin que le serveur Web puisse traiter les requêtes d'applications contenant des servlets.

#### **Moteurs de servlet et servlets**

Permet de gérer les moteurs de servlet qui s'exécutent dans les serveurs d'applications afin de gérer les requêtes de servlets.

#### **Fichiers**

Permet de gérer les fichiers JSP (JavaServer Pages), les fichiers HTML et les ressources Web.

#### **Noeuds**

Permet de gérer des machines physiques dans votre domaine administratif.

De plus, vous pouvez utiliser la console pour effectuer les opérations suivantes :

- Contrôler la syntaxe et les statistiques des performances pour certaines ressources comme les serveurs et les servlets.
- Contrôler les transactions et forcer les sorties.
- Etablir et appliquer des règles de sécurité.
- Personnaliser les applications disponibles sur votre site Web, y compris le profil utilisateur et la prise en charge de la session.
- Utiliser l'hébergement virtuel pour isoler les applications et les sites.
- Contrôler les messages et lancer le traçage.

---

### Aide sur l'utilisation de WebSphere Administrative Console

Pour plus d'informations sur les tâches répertoriées ci-dessus et sur l'utilisation de la console, reportez-vous à la documentation en ligne disponible à partir des options **Concepts** et **Procédures** du menu **Aide**.



---

## Chapitre 10. Assistance technique

Le site Web consacré à WebSphere Application Server contient une rubrique FAQ (questions fréquemment posées, ou Foire aux questions). Les questions concernent WebSphere Application Server en général et ne sont pas spécifiques à OS/2. Vous pouvez accéder le site à l'adresse Web suivante :

<http://www.ibm.com/software/webservers/appserv/wasfaq.html>

En cas de difficultés d'utilisation de WebSphere Application Server, appelez :

- votre consultant en intégration de systèmes IBM, si votre implémentation est prise en charge par IBM Global Services ;
- le Centre de relations client IBM : 0 801 83 54 26.

Vous pouvez également soumettre un formulaire d'assistance à l'équipe du service clientèle. Pour ce faire, procédez comme suit :

1. Téléchargez le formulaire à partir du site FTP suivant :  
[ftp://ps.software.ibm.com/ps/defect\\_submission/problem.txt](ftp://ps.software.ibm.com/ps/defect_submission/problem.txt)
2. Complétez le formulaire.
3. Envoyez le formulaire par courrier électronique à l'adresse indiquée.

Pour en savoir plus sur ce service, consultez la page d'accueil du support IBM à l'URL suivante :

<http://www.ibm.com/Support>





---

## Annexe A. Composants et options disponibles pour l'installation

Cette annexe répertorie les définitions des composants et options d'installation de WebSphere Application Server. Il s'agit notamment de définitions concernant la fonction de chaque composant ou option et les conditions dans lesquelles ils sont disponibles.

### **Serveur d'applications de production**

Ce composant installe tous les fichiers du serveur d'applications de production. Il n'est disponible que si Lotus Domino Go Webserver est installé sur le poste.

### **Bibliothèques client du développeur**

Ce composant installe les fichiers JAR qui permettent l'accès de vos programmes client aux bibliothèques de codes du serveur. Il n'est disponible que si Lotus Domino Go Webserver est installé sur le poste.

### **Console de l'administrateur**

Ce composant installe les fichiers de WebSphere Administrative Console. Il est toujours disponible. Cependant, si Lotus Domino Go Webserver n'est pas installé sur le poste, le programme d'installation considère que vous souhaitez uniquement installer WebSphere Administrative Console.

### **Kit du développeur**

Installe les fichiers JAR permettant le développement de nouveaux servlets Java dans l'environnement WebSphere Application Server. Il est toujours disponible.

### **Documentation**

Ce composant installe la documentation WebSphere Application Server qui comporte le centre de documentation et l'aide relative à WebSphere Administrative Console. Les deux jeux de documents sont installés en local. Ce composant est toujours disponible.

### **Exemples**

Ce composant installe l'ensemble d'exemples WebSphere Application Server. Celui-ci est constitué de plusieurs exemples génériques. Il est toujours disponible.

### **Configuration du domaine administratif avec les paramètres par défaut**

Cette option affecte aux paramètres de domaine administratif leurs valeurs par défaut. Elle n'est disponible que si Lotus Domino Go Webserver est installé sur le poste.

### **Module d'extension Lotus Domino Go Webserver**

Cette option installe le module d'extension nécessaire au fonctionnement de WebSphere Application Server avec Lotus Domino Go Webserver. Elle n'est disponible que si Lotus Domino Go Webserver est installé sur le poste.



---

## Annexe B. Modifications du fichier de configuration de Lotus Domino Go Webserver

Lors de l'installation, si le module d'extension Lotus Domino Go Webserver est sélectionné, les modifications suivantes sont apportées au fichier de configuration de Lotus Domino Go Webserver :

### Lotus Domino Go Webserver (httpd.cnf)

```
NameTrans * C:\WebSphere\AppServer\bin\go46.dll:nametrans_exit
Authorization * C:\WebSphere\AppServer\bin\go46.dll:authorization_exit
Service IBMWebSphere C:\WebSphere\AppServer\bin\go46.dll:service_exit
Service /servlet/* C:\WebSphere\AppServer\bin\go46.dll:service_exit
Service /*.jhtml C:\WebSphere\AppServer\bin\go46.dll:service_exit
Service /*.jsp C:\WebSphere\AppServer\bin\go46.dll:service_exit
Pass /IBMWebAS/websphere/samples/* C:\WebSphere\AppServer\samples\*
Pass /IBMWebAS/* C:\WebSphere\AppServer\web\*
ServerInit C:\WebSphere\AppServer\bin\go46.dll:init_exit
C:\WebSphere\AppServer\properties\bootstrap.properties
ServerTerm C:\WebSphere\AppServer\bin\go46.dll:term_exit
```

Voici comment les entrées ci-dessus du fichier de configuration apparaissent une fois que l'installation de WebSphere Application Server est terminée.



---

## Annexe C. Remarques

Le présent document peut contenir des informations ou des références concernant certains produits, logiciels ou services IBM non annoncés dans ce pays. Pour plus de détails, référez-vous aux documents d'annonce disponibles dans votre pays, ou adressez-vous à votre partenaire commercial IBM. Toute référence à un produit, logiciel ou service IBM n'implique pas que seul ce produit, logiciel ou service puisse être utilisé. Tout autre élément fonctionnellement équivalent peut être utilisé, s'il n'enfreint aucun droit d'IBM. Il est de la responsabilité de l'utilisateur d'évaluer et de vérifier lui-même les installations et applications réalisées avec des produits, logiciels ou services non expressément référencés par IBM.

IBM peut détenir des brevets ou des demandes de brevet couvrant les produits mentionnés dans le présent document. La remise de ce document ne vous donne aucun droit de licence sur ces brevets ou demandes de brevet. Si vous désirez recevoir des informations concernant l'acquisition de licences, veuillez en faire la demande par écrit à l'adresse suivante :

IBM EMEA Director of Licensing  
IBM Europe Middle-East Africa  
Tour Descartes  
La Défense 5  
2, avenue Gambetta  
92066 - Paris-La Défense CEDEX  
France

Pour le Canada, veuillez adresser votre courrier à :

IBM Director of Commercial Relations  
IBM Canada LTD.  
3600 Steeles Avenue East  
Markham, Ontario  
L3R 9Z7  
Canada

Les informations sur les licences concernant les produits utilisant un jeu de caractères double octet peuvent être obtenues par écrit à l'adresse suivante :

IBM World Trade Asia Corporation Licensing  
2-31 Roppongi 3-chome, Minato-ku  
Tokyo 106, Japan

**Le paragraphe suivant ne s'applique ni au Royaume-Uni, ni dans aucun pays dans lequel il serait contraire aux lois locales.** LE PRESENT DOCUMENT EST LIVRE «EN L'ETAT». IBM DECLINE TOUTE RESPONSABILITE, EXPLICITE OU IMPLICITE, RELATIVE AUX INFORMATIONS QUI Y SONT CONTENUES, Y COMPRIS ET DE FAÇON NON LIMITATIVE EN CE QUI CONCERNE LES GARANTIES IMPLICITES RELATIVES A LA NON-CONTREFAÇON, A LA VALEUR MARCHANDE OU A L'ADAPTATION A UNE UTILISATION PARTICULIERE. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion des garanties implicites, auquel cas l'exclusion ci-dessus ne vous sera pas applicable.

Le présent document peut contenir des inexactitudes ou des coquilles. Il est mis à jour périodiquement. Chaque nouvelle édition inclut les mises à jour. IBM peut modifier sans préavis les programmes et les logiciels décrits dans ce document.

Les références à des sites Web non IBM sont fournies à titre d'information uniquement et n'impliquent en aucun cas une adhésion aux données qu'ils contiennent. Les éléments figurant sur ces sites Web ne font pas partie des éléments du présent produit IBM et l'utilisation de ces sites relève de votre seule responsabilité.

IBM pourra utiliser ou diffuser, de toute manière qu'elle jugera appropriée et sans aucune obligation de sa part, tout ou partie des informations qui lui seront fournies.

Les licenciés souhaitant obtenir des informations permettant : (i) l'échange des données entre des logiciels créés de façon indépendante et d'autres logiciels (dont celui-ci), et (ii) l'utilisation mutuelle des données ainsi échangées, doivent adresser leur demande à :

IBM Corporation  
Department LZKS  
11400 Burnet Road  
Austin, TX 78758  
U.S.A.

Ces informations peuvent être soumises à des conditions particulières, prévoyant notamment le paiement d'une redevance.

Le logiciel sous licence décrit dans ce document et tous les éléments sous licence disponibles s'y rapportant sont fournis par IBM conformément aux dispositions de l'ICA, des Conditions internationales d'utilisation des logiciels IBM ou de tout autre accord équivalent.

Les données de performance indiquées dans ce document ont été déterminées dans un environnement contrôlé. Par conséquent, les résultats peuvent varier de manière significative selon l'environnement d'exploitation utilisé. Certaines mesures évaluées sur des systèmes en cours de développement ne sont pas garanties sur tous les systèmes disponibles. En outre, elles peuvent résulter d'extrapolations. Les résultats peuvent donc varier. Il incombe aux utilisateurs de ce document de vérifier si ces données sont applicables à leur environnement d'exploitation.

Les informations concernant des produits non IBM ont été obtenues auprès des fournisseurs de ces produits, par l'intermédiaire d'annonces publiques ou via d'autres sources disponibles. IBM n'a pas testé ces produits et ne peut confirmer l'exactitude de leurs performances ni leur compatibilité. Elle ne peut recevoir aucune réclamation concernant des produits non IBM. Toute question concernant les performances de produits non IBM doit être adressée aux fournisseurs de ces produits.

Toute instruction relative aux intentions d'IBM pour ses opérations à venir est susceptible d'être modifiée ou annulée sans préavis, et doit être considérée uniquement comme un objectif.

Tous les tarifs indiqués sont les prix de vente actuels suggérés par IBM et sont susceptibles d'être modifiés sans préavis. Les tarifs appliqués peuvent varier selon les revendeurs.

Le présent document peut contenir des exemples de données et de rapports utilisés couramment dans l'environnement professionnel. Ces exemples mentionnent des noms fictifs de personnes, de sociétés, de marques ou de produits à des fins

illustratives ou explicatives uniquement. Toute ressemblance avec des noms de personnes, de sociétés ou des données réelles serait purement fortuite.

---

## Marques

Les termes qui suivent sont des marques d'International Business Machines Corporation dans certains pays :

- DB2
- DB2 Universal Database
- IBM
- OS/2
- OS/2 Warp
- WebSphere

Lotus et Domino sont des marques de Lotus Development Corporation dans certains pays.

Pentium est une marque d'Intel Corporation.

Java et les marques et logos incluant Java sont des marques de Sun Microsystems, Inc. dans certains pays.





---

# Index

## A

- à propos
  - WebSphere Application Server 1
- accès au contenu d'un site Web 2
- activation des servlets migrés 23
- affichage de la configuration en cours du serveur 30
- affichage du contenu du site Web 2
- aide
  - Centre de documentation 5
  - sur le Web 6
  - WebSphere Administrative Console 5, 31
- améliorations 1
- applications Web, environnement 3
- après l'installation 11
- arrêt
  - serveur d'applications 26
- arrêt du serveur administratif 25
- assistance technique 33
- avant l'installation 10

## B

- bibliothèques client 35
- bibliothèques client du développeur 35
- bureau
  - démarrage du serveur administratif 25

## C

- caractéristiques 1
- chemin de classe
  - ajout de classes.zip 17
- classes.zip 17
- client OS/2 Warp 4.0 17
- composants et options 9, 35
- configuration des composants
  - module d'exécution de sécurité 15
- configuration du serveur, affichage 30
- configuration logicielle requise
  - WebSphere Administrative Console 17
  - WebSphere Application Server 7
- configuration matérielle requise
  - WebSphere Administrative Console 17
  - WebSphere Application Server 7
- connexion 30
- conseils
  - installation de WebSphere Application Server 10
  - WebSphere Administrative Console 31
- Console de l'administrateur 9, 35
- contrôle 30

## D

- débogage 30

- démarrage
  - serveur administratif 25
  - serveur d'applications 26
  - WebSphere Administrative Console 25
- désinstallation
  - versions précédentes de WebSphere Application Server 8
  - WebSphere Application Server V3.0 21
- développement, kit 35
- documentation 9, 35

## E

- exemples 9, 35
- eXtensible Markup Language (XML) 1, 3

## F

- fichiers client du développeur 9, 35
- fichiers JSP (JavaServer Pages) 3

## I

- installation, WebSphere Administrative Console 17
  - configuration logicielle requise 17
  - configuration matérielle requise 17
  - distribuée Web 18
  - standard 17
- installation, WebSphere Application Server
  - autres méthodes d'installation 14
  - composants et options 9, 35
  - configuration logicielle requise 7
  - configuration matérielle requise 7
  - conseils et astuces 10
    - après l'installation 11
    - avant l'installation 10
    - pendant l'installation 11
  - étapes principales 13
  - installation de WebSphere Application Server 14
  - planification de l'installation 7
- invite
  - lancement du serveur administratif 25

## K

- kit de développement 35

## L

- Lotus Domino Go Webserver
  - modifications du fichier de configuration 37
  - module d'extension 9, 35

- Lotus Domino Go Webserver (*suite*)
  - redémarrage après l'installation de WebSphere Application Server 11
  - suppression du composant de servlet Java 10
  - test 29
- Lotus Domino Server 7, 10

## M

- marques 41
- migration de servlets 8, 23
- modifications du fichier de configuration
  - Lotus Domino Go Webserver 37
- module d'exécution de sécurité 15
- module d'extension
  - Lotus Domino Go Webserver 9, 35

## P

- pendant l'installation 11

## R

- remarques 39
- résolution des incidents
  - servlets 30
  - WebSphere Administrative Console 26, 29
  - WebSphere Application Server 29

## S

- sauvegarde des servlets 8, 23
- séparation du contenu Web de la logique applicative 3
- serveur administratif
  - arrêt 25
  - démarrage 25
  - démarrage à partir du bureau 25
  - lancement à partir de l'invite 25
- serveur d'applications 9, 35
  - arrêt 26
  - démarrage 26
- servlets
  - activation des servlets migrés 23
  - migration 8, 23
  - prise en charge 2
  - résolution des incidents 30
  - test 29
- sortie
  - WebSphere Administrative Console 26

## T

- tâches
  - WebSphere Administrative Console 31
- test
  - Lotus Domino Go Webserver 29

- test (*suite*)
  - servlets 29
  - WebSphere Administrative Console 29
  - WebSphere Application Server 29
- topologie 7
- traçage 30

## X

- XML (eXtensible Markup Language) 1, 3

## W

- WebSphere Administrative Console 35
  - aide 5, 31
  - connexion 30
  - conseils d'utilisation 31
  - contrôle 30
  - débogage 30
  - démarrage 25
  - démarrage et arrêt d'un serveur d'applications 26
  - installation 17
    - configuration logicielle requise 17
    - configuration matérielle requise 17
    - installation distribuée Web 18
    - installation standard 17
  - résolution des incidents 26, 29
  - sortie 26
  - tâches 31
  - test 29
  - traçage 30
- WebSphere Application Server 35
  - à propos 1
  - activation des servlets migrés 23
  - améliorations 1
  - assistance technique 33
  - caractéristiques 1
    - environnement performant pour les applications Web 3
    - prise en charge des fichiers JSP (JavaServer Pages) pour séparer le contenu Web de la logique applicative 3
    - prise en charge des servlets pour la génération du contenu du site Web et son accès 2
  - configuration des composants
    - module d'exécution de sécurité 15
  - description 1
  - désinstallation des versions précédentes 8
  - informations complémentaires 5
  - installation
    - autres méthodes d'installation 14
    - composants et options 9, 35
    - configuration logicielle requise 7
    - configuration matérielle requise 7
    - conseils et astuces 10
    - étapes principales 13
    - installation de WebSphere Application Server 14
  - migration de servlets 8, 23
  - planification de l'installation 7
  - résolution des incidents 29
  - test 29
  - topologie 7



IBM